



联合国



环境规划署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/19
18 June 2012

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第六十七次会议
2012年7月16日至20日，曼谷

双边合作

基金秘书处收到的双边合作申请如下：

项目名称	双边机构
加纳氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）	意大利
中国消耗臭氧层物质废物管理和处置试点示范项目	日本

文件安排的说明

1. 本文件概述了各双边机构的申请，以及根据 2012 年双边合作的现有最高金额，这些申请是否符合执行委员会的核准条件。文件参照了包括双边申请讨论在内的相关会议文件，同时还包括布置双边合作任务当年的标准建议。
2. 在提交第六十七次会议的双边项目中，在不同文件下述及的有两个，这里仅交叉到一个。

引言

3. 秘书处总共收到 2 项双边合作申请，金额 1,076,800 美元（包括机构费用），供第六十七次会议核准。如表 1 所示，一项来自意大利政府，另一项来自日本政府。

表 1

按双边机构分列的双边合作项目的项目金额与数量（包括机构费用）

双边机构	申请金额（美元）	项目数量
意大利	67,800	1
日本	1,009,000	1
共计	1,076,800	2

意大利政府的申请

引言

4. 表 2 概述了意大利政府的双边合作申请。此项申请的金额（67,800 美元）未超过意大利 2012 年捐款（1,700,590 美元）的 20%。

表 2

意大利政府的呈件

项目名称	国家	申请金额（美元）	建议金额（美元）
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）	加纳	60,000	(1)
机构费用		7,800	
共计		67,800	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/25

加纳：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）（60,000 美元）

5. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/25 号文件。

日本政府的申请

导言

6. 表 3 概述了日本政府的双边合作申请。此项申请的金额（1,009,000 美元）未超过日本 2012 年捐款（4,262,532 美元）的 20%。

表 3

日本政府提出的呈件

项目名称	国家	申请金额（美元）	建议金额（美元）
消耗臭氧层物质废物管理和处置试点示范项目	中国	900,000	(1)
机构费用		109,000	
共计		1,009,000	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/23

中国：消耗臭氧层物质废物管理和处置试点示范项目（900,000 美元）

7. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/23 号文件。

一般建议

8. 谨建议执行委员会：

(a) 请财务主任对第六十七次会议核准的双边项目冲抵费用如下：

- (一) 在意大利 2012 年双边捐款余额中冲抵[XXX 美元]（包括机构费用）；
- (二) 在日本 2012 年双边捐款余额中冲抵[XXX 美元]（包括机构费用）。
